2023年3月発行 VOL.118

# なびあ

公益財団法人長崎県国際交流協会 広報誌



青少年国際理解講座『学ぼう!遊ぼう!世界体験旅!』 ~オンライン編~を開催しました!

2022 年 12 月 17 日 (土)、オンライン会議システム Zoom にて、令和 4 年度 2 回目の『学ぼう!遊ぼう!世界体験旅!』を開催いたしました。長崎県内のたくさんの地域の子どもたちにご参加いただき、異文化に触れてもらえる機会となりました。今回は、韓国、オーストラリア、エジプト出身の講師をお迎えしました。子どもたちは、3 か国のブレイクアウトルームを順番に訪れ、各国の言葉、食事、観光地、スポーツ、日本の小学校との違いなど、動画やクイズを交えながら、楽しく学びました。

子どもたちからは、「オーストラリアでは、夏にサンタさんがくることや、お弁当にりんごが丸ごと入っていることにびっくりした!」「韓国にはチマチョゴリの制服があることを知った」「エジプトのサハラ砂漠は、昼が暑くて、夜は寒いことがおもしろかった」などの感想をいただきました。

みんなで○×クイズで盛り上がった後は、韓国の「キムチ〜」の掛け声で記念撮影をしました。ご参加いただいたみなさま、ありがとうございました。

# (公財) 長崎県国際交流協会

〒 850-8062 長崎県長崎市出島町 2 番 11 号 TEL 095-823-3931/095-823-3929 FAX 095-822-1551/E メール nia@nia.or.jp



協会公式 HP



Facebook



# 比べてみよう!日本と中国







しずかさん

「你好! (ニーハオ!)」 私の名前はしずかです。中国出身で、今は活水女子大学で日本 語を勉強しています。約2年半中国で日本語を学んだ後、2018年に日本に来ました。将 来は、日本で働くことが目標ですが、まだまだ色々な可能性を考えている途中です。今回は、 色々な視点から、私が感じる日本と中国の違いについてお話します!

# 中国人ってどんな人?

日本社会では、チームワークを大切にし、他人への思いやりがある人や配慮ができる人、他人に合わせる ことができる人が良しとされます。日本とは逆に、中国社会では、個性や能力のある人が評価されるため、 他人に合わせている人は「能力がない」と判断されます。あるオンライン講座を受けた時に印象的だった話が、 中国人留学生の履歴書の中では、自分の能力や資格の多さなどを示すのがほとんどですが、日本人学生の履 歴書の中では、自己分析をして「自分がどのような人間か」を示すことが多いということです。また、日本 人は、何かをやる前に、最悪の結果を考えることが多いように思います。中国人は、結果がどうなるか分か らなくても「まずやってみる!」そんな国民性があると思います。



#### 日本語の不思議

「さようなら」という日本語は、誰かと別れる時の挨拶として勉強しますが、日常生活で使っている人をあ まり見たことがありません。しかし、学校での授業が終わった後、先生は学生に「さようなら」と言います。 また、日本で働くときは、夜であってもその日初めて会う人には「おはようございます」という挨拶をしま すね。これは、日本語独特で面白い!不思議だなと思います。そして、書き言葉と話し言葉がしっかりと分 かれているところも日本語の特徴だと思います。私は普段、学校で硬い日本語(書き言葉)を勉強している ので、話すときも硬い日本語を使うことが多く、あまり知らない人と日本語で話していると「あなたの日本 語は分からない」と言われることがあります。中国語にも書き言葉と話し言葉がありますが、日本のようにしっ かりと分かれていません。



# 日本と中国の違いあれこれ

日本の大学生は、ほとんど一人暮らしをしますが、中国では、大学生は寮生活をすることが一般的です。 部屋には2段ベッドがあり、一部屋4人~6人で住みます。ですので、家賃はあまりかかりません。そして、 日本の大学生の多くは、授業がない時間はアルバイトをしていますね。中国の大学生は、友人と遊んだり、 勉強をしている学生が多いです。同じ大学生でも、国によって違うなと思いました。また、私は長崎で初め て古着に出会い、たまに買います。中国では、古着(他人が一度着た服)を買って着る文化がほとんどあり ません。みんな新しい服を買います。これは、日本特有の文化だと思います。もう一つ、私が日本に来たば かりの頃驚いたことは、日本のカップ麺にフォークが入っていないということです!中国のカップ麺は、ふ たを開けると中にフォークが入っているんです。日本では、レジでフォークをもらい忘れると、外でカップ 麺を食べることは出来ません!

皆さん、最後まで読んでいただき、ありがとうございました! 「謝謝! (シェイシェイ!)」



#### 長崎県内で国際交流・協力を行う団体の紹介-在長崎ベトナム人協会-

長崎県には、国際交流・協力を行う様々な団体があります。今回は、在長崎ベトナム人協会の HOANG THI THUY HANG さんに団体の活動紹介をしていただきました。

在長崎ベトナム人協会は 2019 年に、在長崎ベトナム人(技能実習生、留学生など)を支援することを目的として設立されました。在長崎ベトナム人協会には主に二つの活動目的があります。一つ目は、在長崎ベトナム人コミュニティの助けになること。二つ目は、日本とベトナムの文化の交流に資することです。

#### ①在日ベトナム人コミュニティの助けになること

新型コロナウイルス感染症の感染拡大後は、困窮した在長崎ベトナム人の生活や就職・再就職のサポートに特に力を入れています。2020年3月から新型コロナウイルス感染症の影響で生活に困っている在長崎ベトナム人たちへの支援金や食料の提供などを行ってきました。2020年9月以降は、帰国を待つ人よりも就職・再就職を希望する人への支援を行いました。特定技能2号の在留資格を取得するために必要な日本語能力試験(JLPT)や技能試験の勉強を指導しています。さらに、在留資格変更や就職先探しもサポートしています。

#### ②イベント企画・参加やチャリティー活動

在長崎ベトナム人協会は、イベントの企画や参加もしています。例えば、毎年2月に、在長崎ベトナム人向けの迎春イベントを行っています。2020年にベトナム中部の洪水被災地への支援活動に参加し、寄付を行いました。また、2022年5月には、長崎県国際交流協会主催の地域住民国際理解講座「長崎で暮らす外国人に話を聞こう!ベトナム編」に、在長崎ベトナム人協会員が、ゲストとして初めて長崎県民にベトナムの文化などを紹介しました。同年11月には、第24回ながさき国際協力・交流フェスティバルにベトナムの民族衣装-アオザイの着付け体験ブースとして参加しました。

新型コロナウイルス感染症の流行は収まらず、在日ベトナム人コミュニティを取り巻く状況は依然困難であると言えます。しかし、私たちは今後、ベトナム人だけでなく、ベトナムを愛する日本人や他の外国人たちも集える場を作っていきたいと考えています。そういった場所で、ベトナム人たちが直面している問題に対する解決策を、みんなで考えていきたいと思っています。在日ベトナム人の生活がより安全で豊かで充実したものになるよう、これからも努力していきたいと思います。



新型コロナウイルス感染症の影響があった人への支援(2020年)



ベトナム中部の洪水被災地への支援 活動(2020年)



第 24 回ながさき国際協力・交流フェ スティバルへの参加 (2022 年)

# 世界でキラリ★ JICA 海外協力隊



# Selamat pagi!!

スラマットパギー! (こんにちは!)

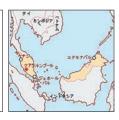
# 松嶋 安彦(まつしま やすひこ) さん

【1995年 マレーシア シニア協力専門家 (現 JICA 海外協力隊シニア案件)】

世界中で活躍する JICA 海外協力隊。1995 年から、マレーシアで老人福祉分野のシニア協力専門家として活動した松嶋さんにお話を聞きました!現在のお仕事もご紹介します!



マレーシアは、東南アジアに位置し、マレー半島南部およびボルネオ島北部からなる連邦立憲君主制国家。首都はクアラルンプール。地域の歴史が複雑に入り混じって併存している多民族国家。 公用語はマレーシア語。



私は、1995年~1997年の2年間、老人福祉分野でマレーシア社会福祉局への技術支援を行いました。 支援の目的は、マレーシアが先進国入りを実現するために、老人福祉制度を確立することです。マレーシ ア社会福祉局は、国内の老人ホームの整備に取り掛かっていました。日本の福祉制度を紹介しながら、社会 福祉職員のケア技術取得の手助けをするのが私の役目です。国内各州の老人ホームを回り、より良い改善策 を提案することも大事な務めでした。

当時は、クアラルンプールにある社会福祉局に通勤していましたが、現地での楽しみはB級グルメでした。マレーシアは多民族国家であり、マレー人と中国人とインド人が住んでいます。そして、それぞれの民族ごとに安くておいしい料理があります。ナシレマッ(ココナツミルクごはん)、骨肉茶(薬膳スープ豚煮込飯)、ロティ・チャナイ(カレーソース付きインドパン)などです。マレーシアはB級グルメ以外でも海や山にも魅力あるスポットがたくさんありますので、機会があったら皆さんも一度行ってみたらいかがでしょうか。



老人福祉施設の視察へ



社会福祉局員のみんなと一緒に



ナシレマッ(ココナッツミルクごはん)



# 2023年1月から、相談員として着任しました!

このたび、長崎県外国人相談窓口の相談員として勤務することになりました。 長崎県に住む外国人住民の皆さんが安心して暮らせるよう、22の言語で在留 資格・仕事・医療・福祉・生活習慣など様々な相談に対応します。どうぞよろ しくお願いします!

【場所】(公財)長崎県国際交流協会内 出島交流会館1階(長崎市出島町2-11) 【TEL】095-820-3377 【Eメールアドレス】soudan@nia.or.jp ★行政書士による無料の専門家相談会も行っています。お気軽にお問合せください。

## カレンダー市2023~あなたもできる国際協力~を開催しました!

2023 年 1 月 21 日 (土) に、「カレンダー市 2023 ~ あなたもできる国際協力~」を、学生国際 NGO BOAT 主催、当協会共催で開催しました。今年のカレンダー市について、主催の学生国際 NGO BOAT 代表 猪原彩美さんがご報告します!

昨年に引き続き、今年のカレンダー市も、新型コロナウイルス感染対策を行った上で、開催いたしました。 今年度は、19の企業・団体等の皆様からご寄贈いただいたカレンダーや手帳等を 100円~700円の価格 で販売させていただきました。多種多様なカレンダー、手帳等を皆様からご寄贈いただいたおかげで、来場 者の方々も楽しみながら選ばれ、購入されていました。また、今年度は、初めて長崎大学の総合体育館にて 開催いたしました。会場も、大学の入り□から離れた場所で、分かりづらかったにもかかわらず、例年通り 多くの方々にご来場いただき、総来場者数 133 名、総売上金額 144,440 円と盛況の内に終了いたしました。 昨年度に引き続き、収益金は、私たち学生国際 NGO BOAT が 2020 年 2 月に訪問いたしました、フィリ ピンの NGO 団体「Development Action for Women Network (DAWN)」と「Childhope Philippines Foundation」に寄付させていただきます。DAWN は日本へ移住後に帰国したフィリピン人女性や、フィ リピン人の母と日本人の父を持つ JFC (Japanese-Filipino Children) の家族をフィリピン社会に再統合 させるための支援、彼らの人権と福祉の保護及び促進を主な目的として活動を行っています。Childhope Philippines Foundation は路上教育や職業技術訓練などを通して、フィリピン・マニラ首都圏のストリー トチルドレンへの支援を行っています。私たち BOAT は、引き続き、国際ボランティア活動グループとし ての活動をさらに活性化させていきたいと考えております。今回ご協力いただきました企業・団体等の皆様、 ご来場いただきました皆様に、厚く御礼申し上げます。今後とも私たち学生国際 NGO BOAT を何卒よろ しくお願いいたします。



当日の様子



学生国際NGO BOATのメンバー

学生国際 NGO BOAT の 公式 HP (下の QR コード) からも活動の様子を知る ことができます!



# 地域住民国際理解講座「防災ワークショップ~日本人・外国人と楽しく学ぼう!~」を開催しました!



ロープワークに取り組む参加者

2022年12月3日(土)、出島交流会館4階の会議室にて、防災士の田原拓朗さんを講師に迎え、防災ワークショップを開催しました。

前半の座学では、自宅や職場から近い避難所とその住所、避難所までの地図を調べ、自分だけの「災害情報カード」を作成しました。調べた 避難所には、実際に自分の足で歩いて行き、距離や場所を把握しておく ことを、参加者へお願いしました。後半は「ロープワーク」を体験し、 水害時の水流の中でも、体が流されないようなロープの結び方を学びま した。日本人・外国人が交わり、楽しみながら「災害・防災」に触れる 時間となりました。

#### 協会からのお知らせ

# **▶令和5年度助成金事業の申請団体を募集しています!**

長崎県国際交流協会では、長崎県内の民間団体が行う多文化共生や国際交流等を支援するため、二つの助成金事業 を実施しています。令和5年度については、より多くの皆さまに多文化共生・国際交流等を推進していただけるよう 実施要綱を改正し、リニューアルいたしました!なお、助成金の申請期限は2023年3月20日(月)です。

ただし、予算の範囲内で必要と認める場合は、4月以降、随時追加募集を行います。助成金の詳細や追加募集の情 報については、当協会公式HPよりご確認ください! 助成金の詳細につい

#### 🔰 国際交流スタート支援事業

○支援対象:国際交流事業等を初めて行う民間団体

○支援概要:イベントや講座の企画・運営をサポートいたします。対象経費を100%補助(上限10万円)

#### | 草の根国際交流支援事業

○支援対象:国際交流の経験がある民間団体、多文化共生に取り組みたい企業

○助成概要:多文化共生事業については、対象経費を100%補助(上限10万円)、その他国際交流・国際理解事業に

ついては対象経費の1/2補助(上限10万円)

\*本助成金事業の実施は、長崎県の令和5年度予算の成立が前提となります。

# 外国人お助けガイドブックを 是非ご活用ください!

当協会では県内在住の外国人の方に役立つ3つの ガイドブックを作成し、無料配布しています。ご希 望の方は、当協会までご連絡ください。全てのガイ ドブックは協会ホームページにも掲載しています。

#### ■ながさき生活ガイドブック

長崎での生活の基本情報、在留資格に関すること、 市役所・役場でできること、日本でのルールやマナー について。

#### ■病院に行く時につかう本

外国人の方が病院に行く時に必要な情報掲載。 問診表もあり。



#### ■知っておこう!災害が起こるその前に!

災害が起こってからでは遅い!

災害が起こるその前に!備えるための1枚。



## 日本文化体験教室

#### ~折り紙でブローチを作ろう!~のお知らせ

てはこちらから!

長崎の皆さん、交流しながら、楽しく日本の文化を体 験しませんか?今回は、折り紙でブローチを作ります!

日 時:2023年3月25日(土) 13:30~15:30

対象者:長崎県の外国人住民・日本人住民

定 員:20人

(定員になり次第、申し込みを締め切ります。)

参加費:無料

場所:(公財)長崎県国際交流協会

(長崎市出島町2-11 出島交流会館1階)





申し込みは こちらから!



#### 外国人支援事業を応援してくださる賛助会員を募集しています!

**賛助会員として長崎県の在住外国人を応援しています!** 

安達株式会社

扇精光ホールディングス株式会社

ヤナセ産業株式会社

FROM ながさき協同組合

長崎県青果移出商業協同組合

年会費 個人会員: 3,000円

法人会員:10,000円

※詳しくは、長崎県国際交流協会までお問合せください。